

Manual de Usuario



CLIMATIZACIÓN ZONIFICADA

Estimado cliente,

Gracias por elegir **AIRROOM** al comprar su nuevo sistema de climatización zonificada.



Este sistema de climatización por zonas combina, de forma inteligente, la más alta tecnología de control con una sencillez de manejo extraordinaria, y todo ello con un diseño elegante y actual.

Estas características permiten obtener el mejor rendimiento de su sistema de aire acondicionado por conductos con un funcionamiento seguro y fiable, sin dejar por ello de integrarse de una forma agradable y discreta en la decoración de su hogar o negocio.

Por favor, permítanos mostrarle, a través de este manual, con qué facilidad puede Vd. aprender el manejo de su sistema y comenzar a disfrutar de sus excelentes cualidades.

**¡ LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE COMENZAR
CON LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA !**

El seguimiento de estas instrucciones asegura la correcta puesta en marcha, manipulación y cobertura de la garantía que el fabricante otorga a sus productos. De esta manera podrá disfrutar de un funcionamiento fiable y seguro del sistema, y de sus agradables prestaciones durante mucho tiempo.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Funcionamiento. Reducción del consumo de energía	1
Apagado general del sistema mediante interruptor de tarjeta (opcional)	1

CARACTERÍSTICAS DE LOS ELEMENTOS DE DIFUSIÓN INTELIGENTES

Inicialización. Puesta en tensión del sistema	2
Retardo en el arranque de la máquina	2
Indicación del estado encendido/apagado	2
Control de la temperatura	2
Apertura y cierre de la compuerta motorizada	2

CARACTERÍSTICAS DE LOS ELEMENTOS DE DIFUSIÓN ESCLAVOS

Apertura y cierre de la compuerta motorizada	4
--	---

CARACTERÍSTICAS DEL MANDO INALÁMBRICO

Interfaz de usuario	5
Baterías. Cómo insertar las baterías	5
Pantalla LCD	6
Pulsadores. Funciones de los pulsadores	6

MANEJO DEL MANDO INALÁMBRICO

Encendido y apagado del elemento de difusión inteligente	7
Selección del modo de funcionamiento	7
Selección de la temperatura de confort	8
Apertura manual de la compuerta motorizada	8

PROGRAMACIÓN DEL MANDO INALÁMBRICO

Ajuste de la hora	9
Temporizaciones. Arranque programado y parada programada	10
Activación y desactivación de las temporizaciones	11

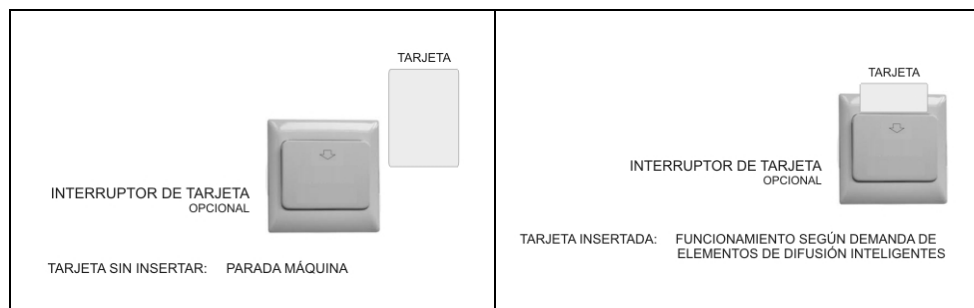
FUNCIONAMIENTO. REDUCCIÓN DEL CONSUMO DE ENERGÍA

El funcionamiento del sistema consiste en controlar cada zona de la instalación de manera individualizada, seleccionando la temperatura en cada una de ellas de forma independiente, además de poder cerrar las zonas que se encuentren desocupadas y parar el equipo de aire acondicionado cuando las zonas alcanzan el grado de confort que el usuario ha seleccionado en el correspondiente mando inalámbrico.

Este sistema, por tanto, reduce el tiempo de funcionamiento del equipo de aire acondicionado, prologando así su vida útil y proporcionando un considerable ahorro de energía.

APAGADO GENERAL DEL SISTEMA MEDIANTE INTERRUPTOR DE TARJETA (opcional)

Es posible que en algunas instalaciones, el sistema de zonas incorpore un apagado general (por ejemplo, mediante un interruptor de tarjeta), independientemente del estado de los elementos de difusión inteligentes.



Es posible que en la instalación exista otro tipo de interruptor para apagado general del sistema. Consulte con su instalador autorizado.

ACERCA DEL FUNCIONAMIENTO

MARCHA/PARO DEL SISTEMA DE ZONAS Y DE LA MÁQUINA DE AIRE ACONDICIONADO

¡El arranque y la parada de la máquina de aire acondicionado puede depender tanto del mando termostato propio de la máquina de aire acondicionado como del estado del sistema de zonas!

Por ello, para asegurar la parada de la máquina de aire acondicionado (apagado total), apague el mando termostato de la máquina, así como todos y cada uno de los elementos de difusión inteligentes del sistema de zonas (pilotos led verdes apagados), ya que el funcionamiento del sistema* es similar al funcionamiento de una instalación con splits:

* Es posible que en algunas instalaciones, el sistema de zonas incorpore un apagado general (por ejemplo, mediante un interruptor de tarjeta), eliminando la necesidad de apagar todos y cada uno de los elementos de difusión inteligentes.

Siempre que exista algún elemento de difusión inteligente con la compuerta motorizada abierta, el sistema de zonas ordena la puesta en marcha de la máquina de aire acondicionado. En caso contrario, estando todos los elementos de difusión inteligentes cerrados, el sistema ordena la parada de la máquina.

En función de la instalación, si Vd. intenta poner en funcionamiento la máquina de aire acondicionado desde el mando termostato de la propia máquina con todas las compuertas de los elementos de difusión cerradas, la máquina de aire acondicionado no arranca, evitando con ello posibles sobrepresiones en el conducto.

Importante: El funcionamiento marcha/paro de la máquina de aire acondicionado depende de cómo funcione el ON/OFF remoto del control propio de la máquina de aire acondicionado. Consulte con su instalador autorizado.

Los elementos de difusión inteligentes pueden ser rejillas o difusores.

Nota: Los elementos de difusión inteligentes son aquellos que incorporan control electrónico y sensor de temperatura.

INICIALIZACIÓN. PUESTA EN TENSIÓN DEL SISTEMA

Después de la puesta en tensión del sistema, los elementos de difusión inician su funcionamiento en estado apagado (compuertas motorizadas cerradas, y en elementos de difusión inteligentes, pilotos led verdes apagados).

RETARDO EN EL ARRANQUE DE LA MÁQUINA

El sistema no ordena el arranque de la máquina de aire acondicionado hasta que no transcurren aproximadamente 2 minutos desde que recibe la orden de marcha desde un elemento de difusión inteligente, con el fin de evitar la impulsión de aire con la compuerta motorizada cerrada, evitándose así posibles sobrepresiones en el conducto, y ruidos molestos en los elementos de difusión.

Nota: Si su sistema de climatización incluye la función de antishort de compresor, el arranque de la máquina de aire acondicionado se producirá con un retardo desde que se produjo su última parada.

INDICACIÓN DEL ESTADO ENCENDIDO/APAGADO

Se incorpora en cada elemento de difusión inteligente un led de color verde para indicación del estado encendido/apagado, con el siguiente significado:

Led verde apagado	Elemento de difusión inteligente apagado (compuerta motorizada cerrada).
Led verde encendido	Elemento de difusión inteligente encendido.

CONTROL DE LA TEMPERATURA

Los elementos de difusión inteligentes son los que determinan la temperatura de la zona gracias al exclusivo sensor que se incorpora en ellos.

IMPORTANTE – FALLO DEL SENSOR DE TEMPERATURA

Si por alguna circunstancia el sensor de temperatura no funciona correctamente, la compuerta motorizada se cierra* y el led verde parpadea. En esta situación, si el elemento de difusión recibe una comunicación del mando inalámbrico, el elemento de difusión emite 4 pitidos consecutivos indicando fallo del sensor de temperatura.

* La compuerta motorizada puede ser abierta manualmente independientemente del estado del sensor de temperatura.

APERTURA Y CIERRE DE LA COMPUERTA MOTORIZADA

IMPORTANTE

La apertura o cierre de la compuerta motorizada del elemento de difusión inteligente depende del estado encendido/apagado, del modo de funcionamiento frío/calor, de la temperatura de confort y de las temporizaciones realizadas desde el mando inalámbrico.

El tiempo de apertura y cierre de las compuertas motorizadas de los elementos de difusión inteligentes puede oscilar entre 30 y 120 segundos.

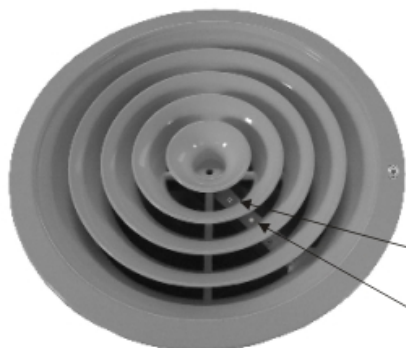


RECEPTOR DE INFRARROJOS
RECEPCIÓN DE COMUNICACIÓN
DEL MANDO INALÁMBRICO

LED VERDE
INDICACIÓN ENCENDIDO/APAGADO

SENSOR DE TEMPERATURA
MEDIDA DE LA TEMPERATURA DE LA ZONA

Rejilla inteligente de impulsión.



RECEPTOR DE INFRARROJOS
RECEPCIÓN DE COMUNICACIÓN
DEL MANDO INALÁMBRICO

LED VERDE
INDICACIÓN ENCENDIDO/APAGADO

SENSOR DE TEMPERATURA
MEDIDA DE LA TEMPERATURA DE LA ZONA

Difusor inteligente de impulsión.

Los elementos de difusión esclavos pueden ser rejillas o difusores.

Nota: Los elementos de difusión esclavos no incorporan control electrónico ni sensor de temperatura (tampoco incorporan piloto led), ya que son gobernados por los elementos de difusión inteligentes a los cuales están conectados.

APERTURA Y CIERRE DE LA COMPUERTA MOTORIZADA

IMPORTANTE

La apertura o cierre de la compuerta motorizada del elemento de difusión esclavo va en consonancia con la apertura o cierre de la compuerta motorizada del elemento de difusión inteligente al cual está conectado.

El tiempo de apertura y cierre de las compuertas motorizadas de los elementos de difusión esclavos puede oscilar entre 30 y 120 segundos.



Rejilla esclava de impulsión.



Difusor esclavo de impulsión.

INTERFAZ DE USUARIO



Cada elemento de difusión inteligente es controlado mediante un mando inalámbrico, en donde Vd. puede seleccionar el funcionamiento individualizado para cada zona, siendo seleccionable:

- el estado encendido/apagado,
- el modo de funcionamiento frío/calor, y
- la temperatura de confort, seleccionable desde 10°C hasta 30°C,

generando de esta manera una situación de confort inmejorable.

Cualquier mando inalámbrico puede controlar el elemento de difusión inteligente que desee dado que no hay asociación entre ambos. Incluso con un sólo mando inalámbrico se puede controlar toda la instalación.

Los elementos de difusión esclavos (los asociados a los elementos de difusión inteligentes) no reciben comunicación del mando inalámbrico ya que no incorporan control electrónico. Sólo reciben comunicación del mando inalámbrico los elementos de difusión inteligentes.

Nota: Los mandos inalámbricos pueden ser ubicados en cualquier lugar, ya que el sensor de temperatura lo incorpora el elemento de difusión inteligente.

IMPORTANTE Las comunicaciones entre el mando inalámbrico y el elemento de difusión inteligente se realizan mediante tecnología de infrarrojos, realizándose dicha comunicación en el momento de la pulsación de las teclas OFF y ON/SEND. Debido a esta característica, el mando inalámbrico debe ser direccionado hacia el elemento de difusión inteligente, confirmando la recepción de las comunicaciones mediante la emisión de un número determinado de pitidos.

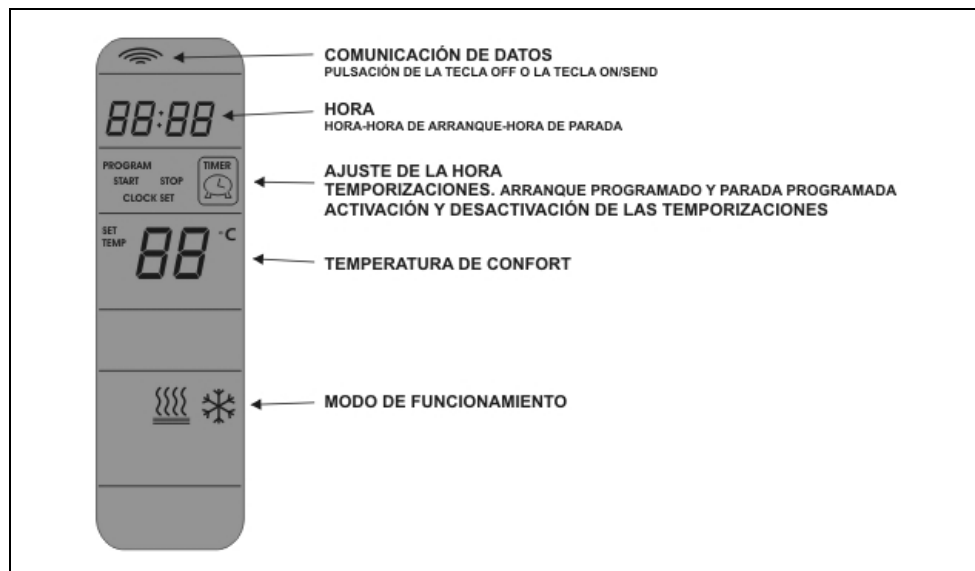
BATERÍAS. CÓMO INSERTAR LAS BATERÍAS

El mando inalámbrico funciona con 2 baterías tipo AAA de 1,5V.

1		2		3	
Deslice y abra la tapa posterior del mando.		Inserte las 2 baterías.		Deslice y cierre la tapa posterior del mando.	

PANTALLA LCD

El mando inalámbrico dispone, para su comodidad, de una pantalla LCD mediante la cual Vd. puede comprobar fácilmente el estado de la selección y del funcionamiento, así como también el estado de activación y desactivación del resto de funciones.



PULSADORES. FUNCIONES DE LOS PULSADORES

Pulsador	Función
	Apagado del elemento de difusión inteligente (cierre de la compuerta motorizada). Envío del funcionamiento seleccionado en el mando (modo de funcionamiento, temperatura de confort) Envío de las temporizaciones.
	Encendido del elemento de difusión inteligente. Envío del funcionamiento seleccionado en el mando (modo de funcionamiento, temperatura de confort) Envío de las temporizaciones.
	Permite incrementar la temperatura de confort de la zona, así como la hora en caso de ajuste de tiempos.
	Permite decrementar la temperatura de confort de la zona, así como la hora en caso de ajuste de tiempos.
	Permite seleccionar el modo de funcionamiento frío/calor.
	Permite acceder al ajuste de la hora, así como a las temporizaciones.
	Sin uso.

IMPORTANTE Las dos únicas teclas que comunican datos al elemento de difusión inteligente son las teclas OFF y ON/SEND.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL ELEMENTO DE DIFUSIÓN INTELIGENTE



Para encender el elemento de difusión inteligente, pulse la tecla ON/SEND.

Al pulsar la tecla ON/SEND, el elemento de difusión inteligente emite 1 pitido como confirmación de la recepción correcta de la comunicación, encendiéndose en ese instante el led verde.



Para apagar el elemento de difusión inteligente, pulse la tecla OFF.

Al pulsar la tecla OFF, el elemento de difusión inteligente emite 2 pitidos como confirmación de la recepción correcta de la comunicación, apagándose en ese instante el led verde.

Nota: El estado de funcionamiento actual de cada elemento de difusión inteligente depende del estado encendido/apagado, el modo de funcionamiento frío/calor, la temperatura de confort y la programación en caso de estar activada (TIMER ON).

SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO



Pulsando la tecla MODE, Vd. puede seleccionar el modo de funcionamiento frío/calor del elemento de difusión inteligente.

¡El modo de funcionamiento de los elementos de difusión inteligentes debe ser seleccionado en concordancia con el modo de funcionamiento seleccionado en el mando termostato de la máquina de aire acondicionado!



FRÍO

El elemento de difusión inteligente, en caso de estar encendido, abre su compuerta motorizada cuando la temperatura de la zona es superior a la temperatura de confort seleccionada en el mando inalámbrico, cerrándola en caso contrario.



CALOR

El elemento de difusión inteligente, en caso de estar encendido, abre su compuerta motorizada cuando la temperatura de la zona es inferior a la temperatura de confort seleccionada en el mando inalámbrico, cerrándola en caso contrario.



Para confirmar esta selección, pulse la tecla ON/SEND o la tecla OFF.



Al pulsar la tecla ON/SEND o la tecla OFF, el elemento de difusión inteligente emite 1 ó 2 pitidos respectivamente como confirmación de la recepción correcta de la comunicación.

Nota: El estado de funcionamiento actual de cada elemento de difusión inteligente depende del estado encendido/apagado, el modo de funcionamiento frío/calor, la temperatura de confort y la programación en caso de estar activada (TIMER ON).

IMPORTANTE

ACERCA DEL MANDO TERMOSTATO DE LA MÁQUINA DE AIRE ACONDICIONADO

El modo de funcionamiento del sistema de climatización por conductos debe ser seleccionado en el mando (termostato) que gobierne la máquina de aire acondicionado. El mando inalámbrico del sistema AIRROOM NO modifica el estado de funcionamiento de la máquina de aire acondicionado, con lo que si la máquina está impulsando aire frío y en el mando inalámbrico se ha seleccionado el modo calor, el aire que se impulsa por el elemento de difusión inteligente de esa zona (en caso de estar abierta), es aire frío y no caliente como se espera.

Si el modo de funcionamiento de la máquina de aire acondicionado seleccionado desde el mando termostato de la máquina, y el modo de funcionamiento del elemento de difusión inteligente seleccionado desde el mando inalámbrico no coinciden, es posible que el elemento de difusión inteligente no funcione como se espera.

SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DE CONFORT



La temperatura de confort es seleccionable desde 10°C hasta 30°C.



Pulse SUBIR si desea aumentar la temperatura de confort, o BAJAR si desea bajarla.



Para confirmar esta selección, pulse la tecla ON/SEND o la tecla OFF.

Al pulsar la tecla ON/SEND o la tecla OFF, el elemento de difusión inteligente emite 1 ó 2 pitidos respectivamente como confirmación de la recepción correcta de la comunicación.

Nota: El estado de funcionamiento actual de cada elemento de difusión inteligente depende del estado encendido/apagado, el modo de funcionamiento frío/calor, la temperatura de confort y la programación en caso de estar activada (TIMER ON).

APERTURA MANUAL DE LA COMPUERTA MOTORIZADA

IMPORTANTE



Con el elemento de difusión inteligente encendido y funcionando en modo frío, si se selecciona 10°C como temperatura de confort, al recibir la comunicación se emite 1 pitido de larga duración, abriéndose la compuerta motorizada independientemente de la medida de temperatura.



Del mismo modo, con el elemento de difusión inteligente encendido y funcionando en modo calor, si se selecciona 30°C como temperatura de confort, al recibir la comunicación se emite 1 pitido de larga duración, abriéndose la compuerta motorizada independientemente de la medida de temperatura.

En caso de fallo del sensor de temperatura, al recibir el elemento de difusión inteligente una comunicación, éste emite 4 pitidos consecutivos, cerrándose la compuerta, excepto si se realiza la apertura manual de la misma, en cuyo caso se abrirá independientemente del funcionamiento correcto o no del sensor de temperatura.

AJUSTE DE LA HORA

CLOCK SET

1. Pulse SELECT hasta que aparezca CLOCK SET parpadeando en el display.



2. Para acceder a modificar las horas pulse la tecla SUBIR o BAJAR, mostrándose las horas parpadeando en el display. Seleccione las horas con las teclas SUBIR y BAJAR.



3. Para aceptar las horas, pulse de nuevo SELECT, mostrándose seguidamente los minutos parpadeando en la pantalla.



4. Seleccione los minutos con las teclas SUBIR y BAJAR.



5. Para aceptar los minutos, y por tanto, confirmar la nueva hora, pulse SELECT, quedando la hora fija en la pantalla.

Una vez ajustada la hora, el símbolo CLOCK SET desaparece del display.

TEMPORIZACIONES. ARRANQUE PROGRAMADO Y PARADA PROGRAMADA

El mando inalámbrico permite programar, en cada zona, un arranque y una parada cada 24 horas.

IMPORTANTE: Antes de realizar cualquier programación, cerciórese de que la hora actual del mando inalámbrico es correcta.

PROGRAMACIÓN DE ARRANQUE

1. Pulse SELECT hasta que aparezca PROGRAM START parpadeando en el display.



2. Para acceder a modificar la hora de arranque programado pulse la tecla SUBIR o BAJAR, mostrándose las horas parpadeando en el display. Seleccione las horas con las teclas SUBIR y BAJAR.



3. Para aceptar las horas, pulse de nuevo SELECT, mostrándose en ese momento los minutos parpadeando en pantalla.



4. Seleccione los minutos con las teclas SUBIR y BAJAR.



5. Para aceptar los minutos, y por tanto confirmar la hora de arranque, pulse SELECT.

Nota: Al pulsar SELECT y confirmar la hora de arranque, comienza a parpadear el símbolo PROGRAM STOP (programación de parada). Si no desea realizar ninguna otra modificación, pulse SELECT hasta que no parpadee ningún símbolo en el display.

En caso de estar las temporizaciones activadas (TIMER ON), el elemento de difusión inteligente de la zona programada se enciende y comienza a funcionar según el último estado de funcionamiento (modo de funcionamiento frío/calor y temperatura de confort) comunicado desde el mando inalámbrico a partir de la hora fijada como arranque programado.

PROGRAMACIÓN DE PARADA

1. Pulse SELECT hasta que aparezca PROGRAM STOP parpadeando en el display.



2. Para acceder a modificar la hora de parada programada pulse la tecla SUBIR o BAJAR, mostrándose las horas parpadeando en el display. Seleccione las horas con las teclas SUBIR y BAJAR.



3. Para aceptar las horas, pulse de nuevo SELECT, mostrándose en ese momento los minutos parpadeando en pantalla.



4. Seleccione los minutos con las teclas SUBIR y BAJAR.



5. Para aceptar los minutos, y por tanto confirmar la hora de parada, pulse SELECT.

Nota: Al pulsar SELECT y confirmar la hora de parada, comienza a parpadear el símbolo TIMER (activación y desactivación de las temporizaciones). Si no desea realizar ninguna otra modificación, pulse SELECT hasta que no parpadee ningún símbolo en el display.

En caso de estar las temporizaciones activadas (TIMER ON), el elemento de difusión inteligente de la zona programada se apaga a la hora fijada como parada programada.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS TEMPORIZACIONES

Para activar o desactivar las temporizaciones, proceda como se indica a continuación:



1. Pulse SELECT hasta que aparezca el icono TIMER parpadeando en el display.



2. Pulse BAJAR para desactivar las temporizaciones, o SUBIR para activarlas:



Temporizaciones desactivadas (TIMER OFF).



Temporizaciones activadas (TIMER ON).



3. Pulse SELECT para confirmar el estado de las temporizaciones.

Nota: Al pulsar SELECT y confirmar el estado de las temporizaciones, comienza a parpadear el símbolo CLOCK SET (ajuste de la hora). Si no desea realizar ninguna otra modificación, pulse SELECT hasta que no parpadee ningún símbolo en el display.

IMPORTANTE

Al activar las temporizaciones (TIMER ON), se activa tanto el arranque programado como la parada programada.

IMPORTANTE

Siempre que se realicen cambios en las temporizaciones, ya sean cambios de hora de arranque o de parada, o cambio del estado de las temporizaciones, pulse la tecla ON/SEND o la tecla OFF según requiera para comunicar este estado de funcionamiento al elemento de difusión inteligente, recibiendo 1 ó 2 pitidos respectivamente como confirmación de la recepción de la comunicación.

IMPORTANTE

El sistema no hará caso de las temporizaciones realizadas en los elementos de difusión inteligentes en caso de que exista un interruptor de apagado general y éste se encuentre en posición de apagado general. Para habilitar las temporizaciones, el interruptor de apagado general debe habilitar el funcionamiento del sistema de zonas.

Nota: En caso de querer realizar temporizaciones en el marcha/paro general del sistema, es posible conectar un temporizador (o programador horario) en el sistema de zonas. Consulte con su instalador autorizado.

NOTAS



CLIMATIZACIÓN INTELIGENTE

DIFAIR, S.L. y SISTENA, S.A. se reservan el derecho de modificar, sin previo aviso, cualesquiera de los datos o características que aparecen en este manual.